



よこはま子どもピースメッセンジャーがNYの国連本部等を訪問



国際平和に関するスピーチコンテストで市長賞を受賞した横浜の小中学生計4名が、10月13日から1週間、よこはま子どもピースメッセンジャーとして、ニューヨーク市を訪問しました。横浜の児童生徒の代表として、モハメッド国連副事務総長を始め、国際連合本部、ユネスコ事務所、国連日本代表部などの代表者と会談し、平和に対する思いを直接伝え、国際平和に対する理解を深めました。最終日には、児童生徒たちは、横浜市米州事務所オフィスでニューヨーク現地のメディアとのインタビューに応じ、国連関係者との会談の感想、将来の希望などについて話し、平和に対する理解を深めようとする生徒たちの強い思いを感じました。また国連国際学校 (UNIS) の体験を含め、自分の意見を求められるなどいかに日本と違うか、生徒たちそれぞれ多くの気づきを得ていたようです。

Yokohama Children Peace Messengers visit NY to discuss world peace with top UN officials

Four children from Yokohama's middle and elementary schools had the chance to visit New York City on October 13 for one week as Yokohama's "Peace Messengers," after receiving a Mayoral Award for their submissions to a city-wide speech contest on international peace. These students representing Yokohama's youth had meetings with United Nations leaders like Deputy Secretary-General of the UN Amina J. Mohammed, as well as leaders from UNESCO and the Permanent Mission of Japan to the UN, where they discussed their thoughts on and deepened their understanding of world peace. On the last day in NY, the students were interviewed by local media at the Office of the City of Yokohama Representative to the Americas, reflecting on their experiences speaking with UN officials, and their own personal dreams for the future. Their remarks made clear their strong dedication to learn more about international relations and world peace. Additionally, through their experiences at the United Nations International School (UNIS) in New York, they were asked for their opinions, leading to many realizations about the cultural differences compared to Japan.

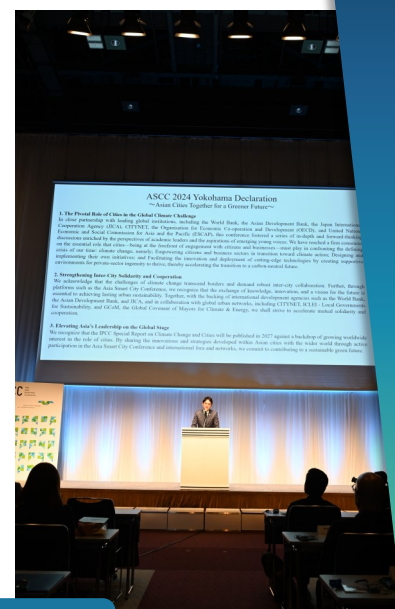
世界銀行東京開発ラーニングセンター(TDLC)創立20周年記念シンポジウムが開催



横浜市は、都市づくりと国際協力の取組が世界銀行に評価され、2016年から世界銀行TDLCが主催する都市パートナーシッププログラム(CPP)に参加しています。創立20周年を迎えられたTDLCの記念シンポジウムが、「リバブルな都市づくりに向けた20年の知見共有のあゆみとこれから」をテーマに10月17日、18日に開催されました。17日には、横浜市国際局長が横浜市の公民連携による国際技術協力の取組を発表しました。横浜市の他、日本の自治体から、CPPメンバーである北九州市、神戸市、富山市、広島市、福岡市が参加し、日本の都市課題解決の経験が、世界銀行加盟国の政府機関、学界、民間セクターなど多くの参加者に共有される貴重な機会となりました。また、18日には、市民のウェルビーイングを基軸にしたリバブルな都市づくりをテーマとしたセッションに、横浜市政策経営局が登壇しました。

20th Anniversary Symposium of the World Bank Tokyo Development Learning Center

The City of Yokohama has been recognized by the World Bank for its leadership in urban development and international cooperation. Since 2016, Yokohama has participated in the City Partnership Program (CPP), organized by the Tokyo Development Learning Center (TDLC). In honor of TDLC's 20th anniversary, a commemorative symposium was held on October 17 and 18 under the theme "Celebrating 20 Years of Knowledge Sharing for Livable Cities." On October 17, the Director General of Yokohama's International Affairs Bureau showcased the city's initiatives in international technical cooperation through public-private partnerships. Alongside Yokohama, other Japanese cities participating in the CPP, including Kitakyushu, Kobe, Toyama, Hiroshima, and Fukuoka, also contributed. The event offered a valuable platform to share Japan's experience in tackling urban challenges with a diverse audience of government agencies, academics, and private sector representatives from World Bank member countries. Additionally, on October 18, Yokohama's Policy Administration Bureau participated in a session focused on building livable cities, with a particular emphasis on enhancing citizens' well-being.



第13回アジア・スマートシティ会議開催



第13回アジア・スマートシティ会議を開催しました。アジアの都市、国際機関、企業、学術機関など国内外から2,200名を超える方々にご参加いただきました。今回は99名のスピーカーによる計18のセッションを2会場で開催しました。どの会場も盛況で、壇上では活発な議論が交わされました。脱炭素のソリューションに関する約50のブースが展示され、国内外の都市や企業の方々の間のビジネス交流も盛況でした。クロージングセッションでは、山中市長が、会議に参加した39の海外都市・政府機関等の賛同のもと、アジアのグリーン社会の実現に向けた横浜宣言を行いました。

また今回、各会場のイメージカラーをベースとする、ロスフラワーや廃材を活用したサステナブルデコレーションも好評でした。

GREEN×EXPO 2027やTICAD9のPRブースもロスフラワーで装飾し大勢の方にご覧いただきました。



13th Asia Smart City Conference held in Yokohama

The 13th Asia Smart City Conference saw more than 2,200 visitors and participants from Asian cities, international organizations, corporations, and academic institutions from Japan and abroad.

This year, 90 speakers led and participated in a total of 18 sessions, held at two stages within the conference hall. Fifty booths were set up to showcase decarbonization solutions, and the venue was busy with business exchanges between domestic and international cities and companies. During the closing session, Mayor Yamanaka, together with representatives from 39 cities and international organizations, announced the "Yokohama Declaration," a pledge of action toward creating a greener Asia.

Venue decorations were designed with colors from each stage and included sustainably sourced flowers and scrap wood.

Many visitors came to see the booths for GREEN×EXPO 2027 and TICAD9 which were beautifully decorated with flowers.

